



<p><b>RETURN BIDS TO:</b> <b>RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</b></p> <p><b>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</b></p> <p>Environ ment Canada   Environnement Canada</p> <p>800 rue de la Gauchetière Ouest, bureau 7810 Montréal (Québec) H5A 1L9</p> <p><b>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</b></p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p>	<p><b>Title – Titre Service d’entretien ménager du Centre météorologique canadien (CMC) d’Environnement Changement Climatique Canada à Dorval (Québec)</b></p>	
	<p><b>EC Bid Solicitation No./SAP PR No. - N° de la demande de soumissions EC / N° SAP PR</b></p> <p><b>5000024963</b></p>	<p><b>Amendment No. - N° de modif.</b></p> <p><b>03</b></p>
	<p><b>Date of Bid Solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ)</b></p> <p>2016.12.15</p>	
	<p><b>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)</b></p> <p>at– à 2:00 P.M. on – le 2017.01.31</p>	<p><b>Time Zone – Fuseau horaire</b></p> <p>Heure Normale Est (HNE)</p>
	<p><b>F.O.B – F.A.B Destination</b></p>	
	<p><b>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à</b> <b>marie-christine.blais@ec.gc.ca</b></p>	
	<p><b>Telephone No. – No de téléphone</b> 514-496-1929</p>	<p><b>Fax No. – No de Fax</b></p>
<p><b>Security / Sécurité</b> Une exigence relative à la sécurité s’applique à cette demande.</p>		

## **MODIFICATION N° 03**

Veillez trouver ci-inclus la modification susmentionnée qui fait partie intégrante des documents de soumission. Cette modification modifie les documents de soumission de la façon indiquée ci-après. Il n'y aura pas d'autre confirmation écrite. Tous les renseignements inclus dans cette modification ont préséance sur les informations émises antérieurement.

### **1. Questions**

La modification de la demande de soumissions a pour but de répondre aux demandes de renseignements :

Réponse(s) (R) aux question(s) (Q) :

- Q6. Concernant la pièce jointe 1 de la Partie 3 : Feuille de présentation de la soumission financière, que comprends le Bloc 4 : Autres coûts direct?
- R6. Le Bloc 4, comprends le papier de toilette, le savon ou tout autre produits consommables. Les équipements du fournisseur, tel que polisseuses ou autre équipement nécessaire à la réalisation du mandat, doivent être fournis par le fournisseur, lui appartenant et son à sa charge.

Toutes autres modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.